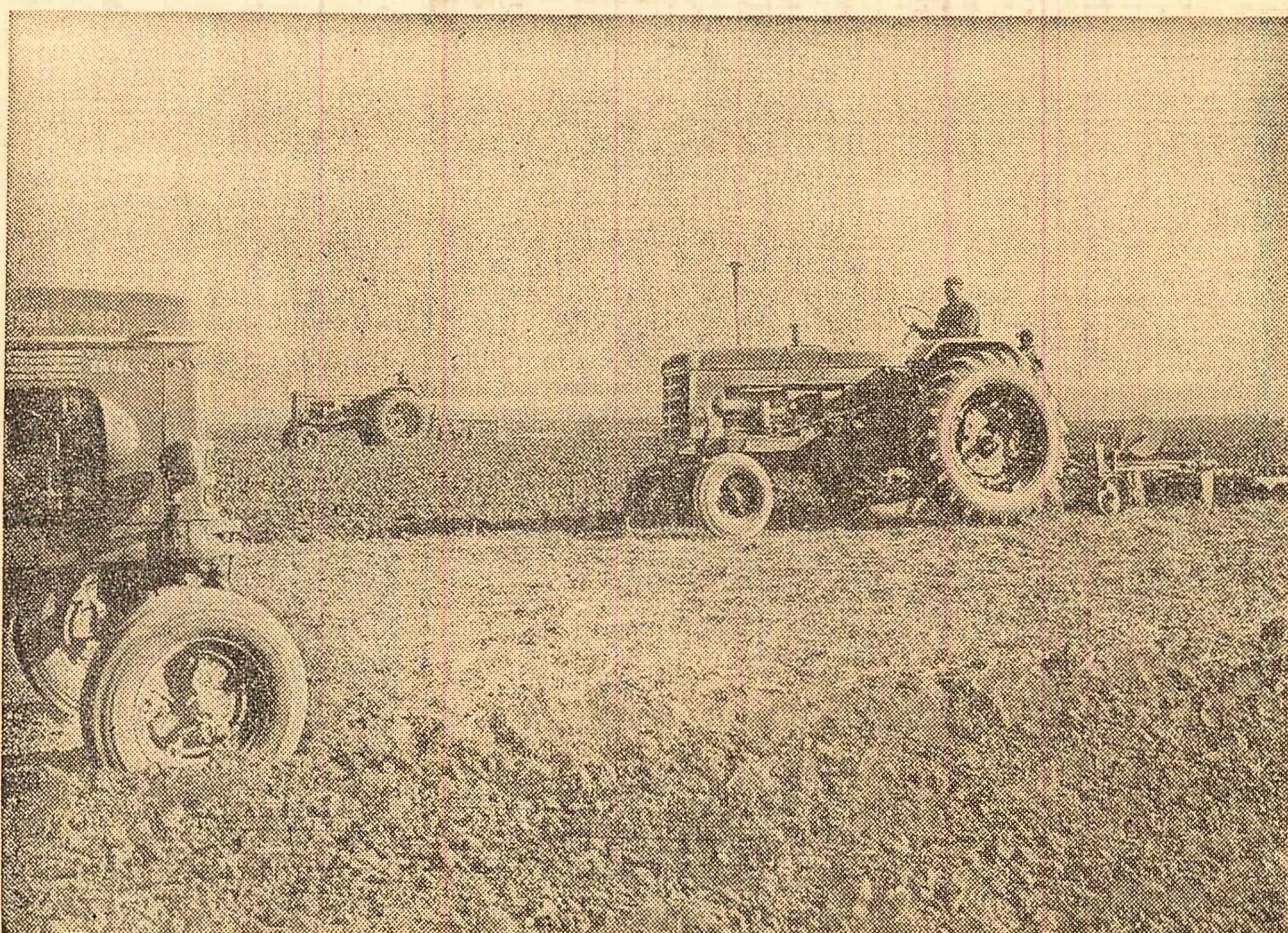


## ÎN ZIARUL DE AZI:

- Paul Radovan — Pe teme de partid : Activitatea curentă, muncă în perspectivă — un singur tot (pag. 2-a).
- L. Deaky — La început de an forestier (pag. 2-a).
- Cărți (pag. 2-a).
- Sport (pag. 3-a).
- Răsfoind presa străină (pag. 3-a).



Arături de toamnă la gospodăria de stat Segarcea, regiunea Oltenia

## Cel mai tânăr cartier al Capitalei

Zilele acestea a început săparea fundațiilor la blocul cu 590 de garsoniere de pe șantierul Berconi. Nu cu mult timp în urmă, la deschiderea lucrărilor pe acest șantier și proiectele cu început să prindă viață, oferind panorama celui mai

tânăr cartier al Capitalei. Blocuri de câte 10 nivele au fost înălțate folosind cofrajele gisante, iar construcțiile de cinci nivele — din panouri mari prefabricate. Până acum au fost recepționate 320 apartamente; până la sfârșitul anului aici se vor mai da în folosință aproape 1400 apartamente.

Într-un stadiu avansat se află și construcția centralelor termice de mică capacitate, care vor furniza căldură și apă caldă până la racordarea cartierului la rețeaua de termoficare a orașului. Prima a intrat în funcțiune. Recent, a fost dată în folosință o cantină pentru circa 2.500 muncitori.



Azi, în cartierul Berconi Foto: M. Andreescu

## CARTEA ROMINEASCĂ PESTE HOTARE

Recent a fost expediată spre capitala R. D. Germane o expoziție de carte românească cuprinzând circa 1.200 lucrări reprezentative din toate domeniile activității editoriale. Printre expozite se găsesc și cărți ale autorilor germani traduse în limba română și lucrări tipărite în țara noastră în limba germană. O expoziție a cărții germane urmează să fie deschisă în aceeași perioadă la București.

În această lună, cartea românească mai este prezentă la al 9-lea târg internațional de carte de la Belgrad și la cea de-a 6-a expoziție internațională de carte de la Tokio.

(Agerpres)

## Prin câteva unități din trustul Gostat Craiova

# CUM LUCREAZĂ CONSILIILE GOSPODĂRIILOR DE STAT

Consiliile gospodăriilor de stat, organe în componența cărora intră cele mai bune cadre de specialiști și activiști din unități, oameni cu o tehnică pregătire profesională și o îndelungată practică, au un rol important în conducerea treburilor de zi cu zi și de perspectivă ale gospodăriilor de stat, în îmbunătățirea activității lor de producție și economic-financiare. Acolo unde ele se achită conștiințos, cu răspundere de sarcinile ce le revin aduc o contribuție însemnată la planificarea producției, sporirea cantităților de produse agricole livrate statului, reducerea prețului de cost al producției. În cei cîțiva ani care au trecut de la crearea lor, consiliile G.A.S. au acumulat o experiență bogată, și-au demonstrat eficiența. Iată ce ne-au relatat în legătură cu aceasta, într-o recentă convorbire, unii lucrători din gospodăriile de stat aparținînd trustului Gostat Craiova.

veriga de bază în realizarea produselor agricole la un preț de cost scăzut. Experiența dobîndită de-a lungul anilor a arătat însă că înregistrarea în bilanț a unor costuri mici și, deci, încheierea activității economice cu beneficii depinde și de cheltuirea cu grijă a fondurilor prevăzute, de valorificarea superioară a producției etc.

— În ultimii ani — a subliniat tov. Marin Leștaru, contabilul șef al gospodăriei de stat Bălești — noi acordăm o atenție mai mare problemelor de ordin financiar. Ne interesează în egală măsură obținerea unor producții sporite, costul lor, prețul de vânzare. Toate aceste probleme sînt analizate cu regularitate în cadrul consiliului gospodăriei. Aceasta ne dă posibilitatea să cunoaștem în permanență dacă cheltuielile gospodăriei, volumul livrărilor și beneficiile, sînt pe mîsură și pe sezoane, se încadrează în limitele cîștelor prevăzute și, pe această bază, să luăm măsuri operative pentru înlăturarea situației. În luna martie am constatat că cheltuielile zilnice pentru întreținerea tineretului taurin depășiseră cifra planificată. Consiliul a analizat amănunțit cauzele acestei situații și a constatat că pentru o zi furajată au fost folosite mai multe unități nutritive decît e indicat, în principal din cauza consumului exagerat de lapte integral. Măsurile luate (reducerea la normal a cantităților de lapte ce se administrează viștelor, înlocuirea unei bune părți din laptele integral cu lapte smîntînit etc.) au fost aplicate începînd de a doua zi și, în scurt timp, prețul de cost s-a micșorat. Datorită unor asemenea măsuri, în primele nouă luni ale anului cheltuielile de producție ale gospodăriei sînt sub plan, în vreme ce veniturile realizate depășesc prevederile cu circa 716.000 de lei.

După cum se vede, consiliile gospodăriilor de stat trebuie să pună în discuție și să rezolve probleme dintr-o gamă largă. Alegerea lor, în vederea dezbaterei într-o ședință sau alta, nu este făcută la întâmplare, ci în funcție de oportunitatea lor, de importanța pe care o prezintă la un moment dat în ansamblul activității de producție și financiare a gospodăriei. În legătură cu aceasta, tov. Ion Bora, directorul G.A.S. Bălești, ne-a relatat următoarele:

— Excluzînd problemele legate de realizarea bugetelor de venituri și cheltuieli, de îndeplinirea sarcinilor de producție și de valorificare a produselor pe care le analizăm luna de luna, toate celelalte probleme sînt alese cu grijă, ținîndu-se seama de importanța lor în perioada respectivă; de fiecare dată, înainte de a convoca ședința consiliului, ne întrebăm; care este sectorul unde rezultatele nu sînt pe măsura posibilităților?; ce probleme sînt de rezolvat în perioada imediat următoare?; ce măsuri trebuie întreprinse pentru ca gospodăria să-și depășească sarcinile de plan, să obțină beneficii mari? Procedînd astfel sînt efectuate măsurile stabilite în ședințele consiliului este mult sporit.

## PARTICIPARE LARGĂ LA DEZBATEREA ACTIVITĂȚII DE PRODUCȚIE

Experiența a arătat că în anumite situații, pentru a lua cele mai potrivite hotărîri consiliul G.A.S. trebuie să consulte un număr cit mai mare de lucrători din gospodărie:

Radu ATANASESCU

(Continuare în pag. III-a)

## Noua forjă a uzinei

BRĂSOV (cosp. „Scinteia”). — Recent, în cadrul Uzinei „Rulmentul” din Brașov s-a terminat construcția unei noi hale de forjă. În prezent se lucrează la montarea utilajelor și mașinilor de forjat care se caracterizează printr-un înalt nivel tehnic. Noi utilaje și mașini sînt în curs de montare și în hala veche. Acestea vor permite constructorilor de rulmenți să folosească cele mai avansate metode de forjare. Inelele de rulment și forjate la dimensiuni foarte apropiate de cotele finale, asigurîndu-se totodată o productivitate de aproape 4 ori mai mare decît la presele orizontale. Prin darea

în funcțiune a viitoarei hale, întreaga cantitate de inele de rulment și se va realiza în uzină. Sistemul de încălzire prin flacără va fi înlocuit treptat prin alte procedee mai moderne de încălzire și în primul rînd prin cureniți de inducție. Se va înlocui complet și sistemul de recocercere a inelelor în cuptoare cu vatră mobilă, prin cuptoare tunel automate. Primele două cuptoare de acest fel care au fost montate, înlocuiesc 11 cuptoare clasice. Alte cuptoare tunel automate vor fi montate în curînd. Transportul intern va fi complet mecanizat.

## Turnee ale unor artiști străini

Pe scenele Capitalei și din întreaga țară vor apărea luna aceasta numeroși artiști de peste hotare. Timp de patru săptămîni, Ansamblul artistic național din R. P. Cehoslovacă, care ne vizitează țara, prezintă spectacole în Capitală, la Brașov, Făgăraș, Sîntu Gheorghe, Tohan, Predeal, Ploiești, Mureșeni, Cimpina, Sinaia, Breaza, Băicoi, Brăila, Galați, Oltenia. Filarmonica de stat din Poznań (R. P. Polonia), dirijată de Witold Krzemiński, va oferi, în zilele imediat următoare, iubitorilor de muzică concert simfonice la Arad, Timișoara, Ploiești. La Ate-

neul R. P. Romine, orchestra prezintă un concert în ziua de 16 noiembrie. Violonistul bulgar Emil Kamalov, laureat al Premiului Dimitrov și al Premiului Paganini, va susține concertele la Timișoara, Iași și București. Acompaniamentul la pian va fi susținut de compatrioata sa Saica Popova. Din R.P. Ungară sosesc luna aceasta violonista Vera Gyarmaty și soprana Maria Matyas, artistă emerită a R.P. Ungare. Vera Gyarmaty va da concerte la Brașov și Craiova, în timp ce Maria Matyas va apărea în „Faust” la Teatrul de Operă și Balet al R.P. Romine și în „Traviata” pe scena operii timișorene. Tenorul italian Salvatore Palmi va interpreta roluri din „Aida”, „Otello”, „Tosca”, „Boema”, „Turandot” și „Paiete”, pe scenele operelor din Capitală și din Cluj. Concertul orchestrei simfonice a Radioteleviziunii din 19 noiembrie va avea ca solist pe pianistul Ralfi Petrossian (Franța). Și-au mai anunțat sosirea dirijorul Herbert Kegel (R. D. Germană) care va apărea la pupitrul orchestrei simfonice a Filarmonicii „George Enescu” și a orchestrelor din Cluj și Timișoara. Este așteptat, de asemenea, dirijorul austriac Gustav Koslik.

## Scrisori către „Scinteia”

# TAIE FĂRĂ SĂ MĂSOARE

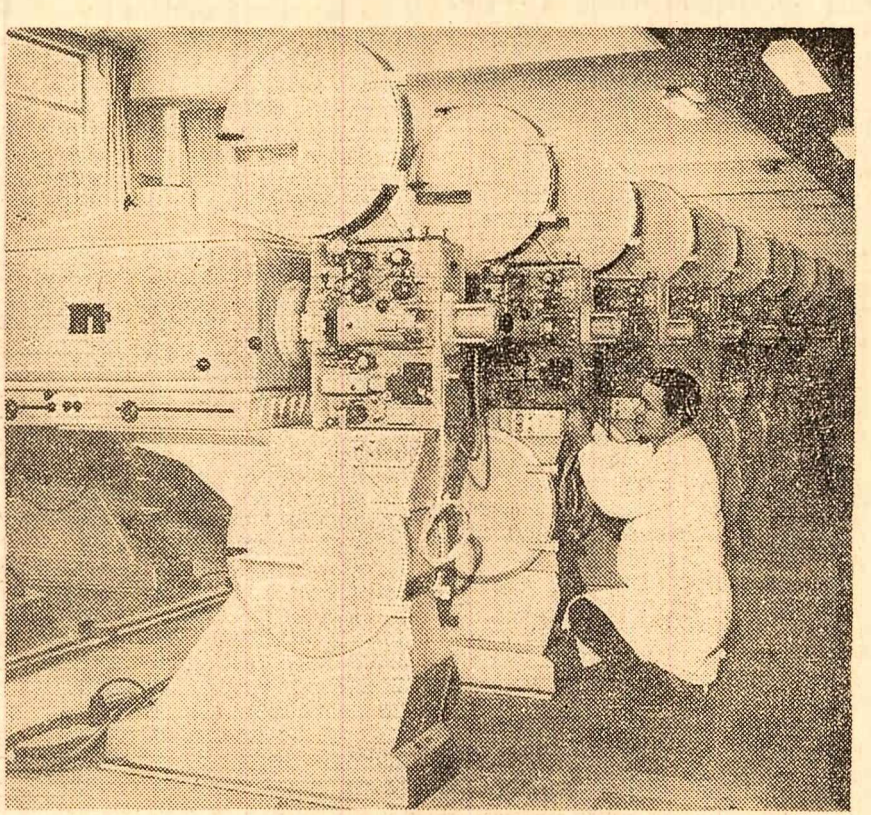
Realizarea de economii presupune nu numai pe cei care produc bunuri materiale, ci și pe noi, funcționarii. Aș vrea să relev o surdă de economii, în aparență minoră. Este vorba de hîrtia copiativă (indigo) la consumul căreia se face o mare risipă. Din experiența mea (îndeplinesc funcția de șef al biroului contabilității la Întreprinderea de poduri, lucrări speciale, transporturi, șantierul Galați), am constatat că la stabilirea dimensiunilor colților de hîrtie copiativă nu se ține seama de mărimea colților de hîrtie albă. Fabrica „Aurora” din București produce hîrtie copiativă de două dimensiuni: de 0,55 m x 0,35 m și de 0,48 m x 0,44 m; în schimb, o coală normală de hîrtie simplă, indiferent de calitate ei, are dimensiunile de ca. 0,30 x 0,21 m, iar una dublă de ca. 0,30 x 0,42 m. Am căutat să înțeleg de ce este mai judicios aceste dimensiuni la trebuielile serviciului dar n-am izbutit, astfel că din fiecare coală de indigo sînt nevoiți să aruncăm bucăți care nu mai pot fi întrebuințate.

Dacă s-ar micșora coala de indigo la dimensiunile celei de hîrtie nu s-ar mai arunca fiște de indigo care, la o cutie de 100 de coli, totalizează o suprafață de 7 metri pătrați. Ținînd seama de costul indigo-ului, rezultă că la fiecare cutie s-ar putea realiza economii de circa 30 de lei. În afară de aceasta, s-ar putea micșora și dimensiunile cutiei deci și prețul de cost al ambalajului s-ar reduce. Dat fiind că hîrtia copiativă se consumă în toate întreprinderile și instituțiile, rezultă că se pot realiza însemnate economii. Propun conducerii întreprinderii care realizează acest produs și organelor care stabilesc STAS-ul să studieze posibilitățile de a valorifica mai economic hîrtia copiativă.

Mihal BOTEZ Galați

## În legătură cu cea de-a 45-a aniversare a creării P. C. din Danemarca

Cu prilejul împlinirii, la 9 noiembrie 1964, a 45 de ani de la crearea Partidului Comunist din Danemarca, C.C. al P.M.R. a trimis C.C. al P.C. din Danemarca o telegramă în care își exprimă salutarile și urările sale cordiale.



La întreprinderea Optică Română din Capitală se fabrică peste o sută de produse — microscop, utilaj medical, aparate de mîrit fotografii, de proiecție cinematografică, diferite bunuri de larg consum. Recent, 120 aparate de proiecție de tipul APS-35-6 au fost expediate unor cinematografe din Capitală și din alte orașe.

## Cu o productivitate tot mai înaltă

# Valoarea unor rezerve

Prin cîteva întreprinderi din regiunea Cluj

În abatajele minei Uricani

În întreprinderile industriale din regiunea Cluj se desfășoară o muncă susținută pentru îndeplinirea planului pe acest an la toți indicatorii. Inițiativa creatoare pentru folosirea mai bună a capacităților de producție existente, promovarea tehnicii și tehnologiilor avansate, pentru utilizarea rațională a materiilor prime și a materialelor se manifestă în numeroase fabrici și uzine. Pînă la sfîrșitul trimestrului III, colectivele întreprinderilor din regiune au realizat, peste prevederile planului, produse în valoare de 171 milioane lei. Productivitatea muncii a crescut, față de plan, cu 3,3 la sută. Importanță deosebită este faptul că aproape 73 la sută din sporul producției a fost realizat pe seama creșterii productivității muncii.

Care sînt izvoarele creșterii productivității muncii, cum au fost ele fructificate și ce măsuri se întreprind acum pentru valorificarea în continuare a rezervelor existente?

În trei trimestre, colectivul uzinelor „Industria Sirmei” din Cimpia Turzii a dat peste plan 15.100 tone de produse metalurgice, din care 3.100 tone de oțel și 6.700 tone de laminat. Am stat de vorbă cu mulți muncitori, tehnicieni și ingineri de aici. Cu toții au arătat că buna folosire a capacității mașinilor și utilajelor a constituit principala sursă de creștere a productivității muncii. Concluziile sînt că, în condiții de utilizare a cuptoarelor Martin și electrice, ca și la laminare, au fost depășite.

Cuptoarele sînt aceleași, spunea inginerul Traian Cristea de la oțelărie, dar în fiecare an găsim soluții noi pentru ca ele să producă oțel mai mult și de calitate superioară. Cuptorul electric nr. 4 a fost perfecționat, mărindu-i-se capacitatea cu 300 kg. La cuptorul nr. 2 s-a instalat un transportor mai mare, capacitatea lui de încălzire crescînd astfel cu 150 kg. Dar celelalte măsuri de mîrire s-au făcut pentru a se obține, cu aceleași utilaje, o producție mereu crescîndă? În anul viitor ne revin sarcini mai mari. Concomitent cu creșterea producției de oțel, sporim mult ponderea oțelurilor aliate. Pentru acesta ne pregătăm

intens. Sînt în curs de mecanizare diferite operații de lucru. La unul dintre cuptoare se vor elabora numai oțeluri pentru rulmenți. În acest scop i s-au adus îmbunătățiri constructive; un grup de oțelari au fost trimiși în schimb de experiență la Hunedoara.

Specialiștii de aici au ținut să ne vorbească și despre alte măsuri tehnice care se iau în uzină pentru creșterea productivității muncii. Preocuparea pentru îndeplinirea planului pe anul în curs se împletește strîns cu grija pentru buna pregătire a producției anului 1965; potrivit prevederilor planului, productivitatea muncii în această uzină fruntașă pe ramură urmează să crească cu 7,3 la sută. Pregătirile ce se fac acum în toate secțiile urmăresc ca acest spor să fie realizat în bună măsură prin folosirea cu îndemnitate a capacităților de producție.

La întreprinderea „Electrocaramida” din Turda se produc izolatori electrici de joasă și de înaltă tensiune. În acest an, în fabrică au fost valorificate mai bine avantajele introduse în muncă mecanizată. Fabrica a avut sarcina să producă o cantitate importantă de conductoare. Prin turnarea lor sub presiune se realizează zilnic doar 300-400 bucăți. După diferite experiențe, s-a găsit soluția de a le turna pe cale umedă în matrice mecanizate. Productivitatea muncii a crescut de aproape zece ori. Au fost mecanizate și alte operații care necesitau un volum mare de muncă. În primele trei trimestre, o bună parte din sporul de productivitate de peste 6 la sută a fost obținut pe această cale. Planul de măsuri tehnico-organizatorice pe anul 1965 prevede noi măsuri de mecanizare a unor munci manuale. Pozitiv este faptul că aproape toate acestea sînt în curs de realizare pentru ca ele să-și poată „spune

Alexandru MUREȘAN cosp. „Scinteia”

(Continuare în pag. III-a)

## Pe glob în 24 de ore

### Dezbaterile din Camera Comunelor

Ieri, în Camera Comunelor au avut loc dezbateri vii asupra moțiunii de cenzură depuse de opoziția conservatoare împotriva guvernului laburist, în legătură cu proiectul de naționalizare a industriei siderurgice. (Amănunte în pag. a IV-a).

### Bolivia Cereri de a se pune capăt stării de urgență

Partidele politice din Bolivia, constituite în Comitetul revoluționar al poporului, au hotărît să sprijine junta militară condusă de generalul Barrientos care a fost instalat după înlăturarea fostului președinte Victor Paz Estenssoro. Într-o declarație prezentată jurnalei și care a fost datată publicității în capitala Boliviei sînt enumerate 13 puncte pentru a se pune capăt stării de urgență pe teritoriul național. Programul „Comitetului revoluționar al poporului” prevede menținerea naționalizării minelor, realizarea reformei agrare, respectarea libertăților democratice. Documentul a fost semnat de Partidul național revoluționar de stînga, condus de Juan Lechin, Fa-langa socialist bolivian, condus de Valter Guevara Arce, Partidul

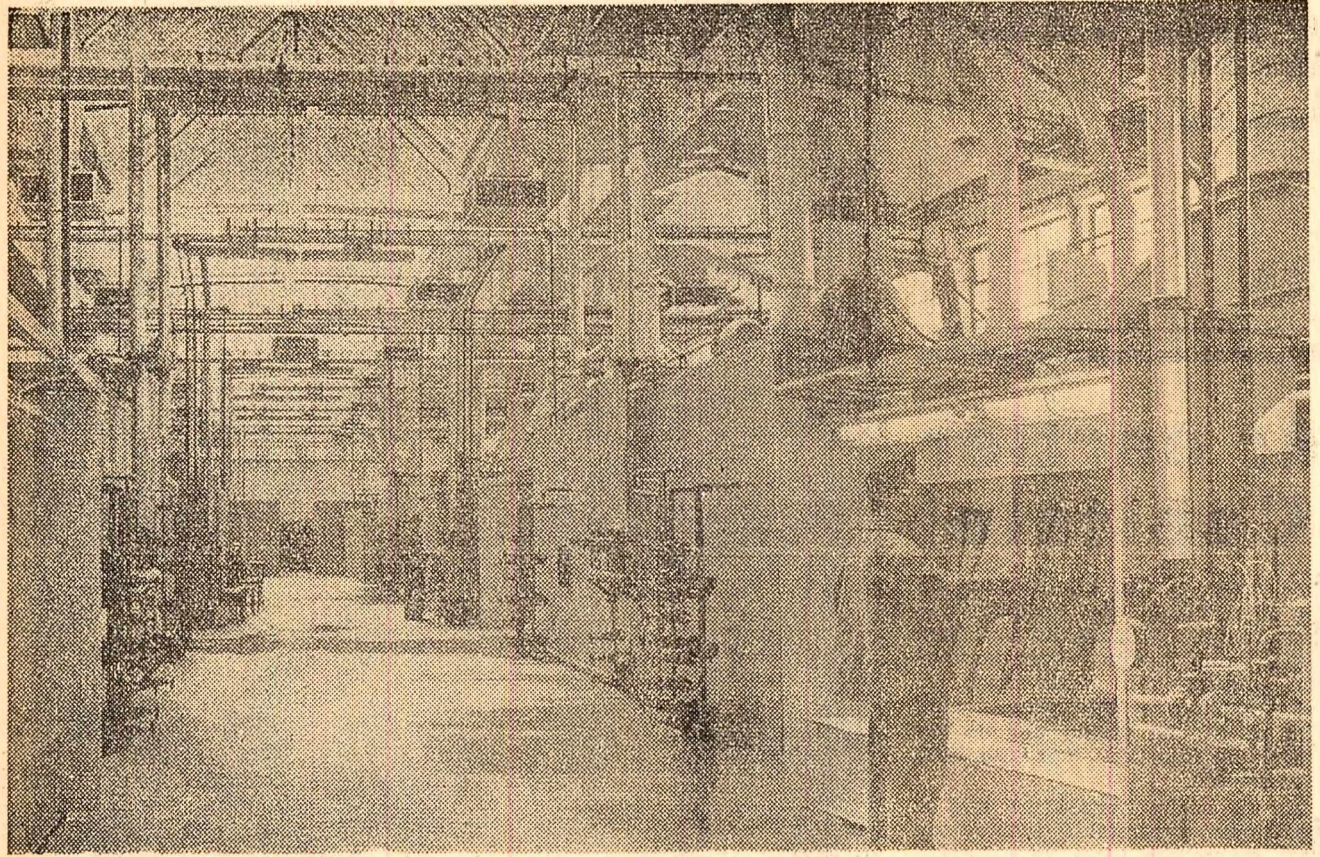
### Arestări în Sudan

Postul de radio Omdurman a anunțat că, duminică, au fost arestați șapte generali ai armatei sudaneze care au făcut parte din fostul Consiliu suprem al forțelor armate din timpul precedentului regim. Într-un comunicat oficial se spune că arestarea acestor ofițeri a avut loc în baza unei hotărîri a guvernului. Trei personalități civile, între care fostul ministru de externe, Ahmed Khair, au fost puse în stare de arest preventiv. Luni au avut loc, la Khartoum, mari demonstrații în sprijinul noului guvern.

### DECLARAȚIILE PREȘEDINTELUI TURCIEI

Președintele Turciei, Cemal Gürsel, a făcut o declarație luni la Izmir, în cursul căreia a subliniat că Turcia este hotărîtă să stabilească relații amicale, cu Uniunea Sovietică, ca de altfel cu toți vecinii săi, fără ca să fie nevoită să părăsească N.A.T.O. Referindu-se la problema cipriotă, el a relevat că în insulă se constată o îmbunătățire a situației. Trezînd la unel probleme interne de țară, președintele Turciei a respins afirmațiile partidelor de opoziție, potrivit cărora actualul guvern jure este minoritar.





In secția de finisaj a fabricii de mobilă din Iași

Foto: M. Andrescu

# LA ÎNCEPUT DE AN FORESTIER

• Pregătiri pentru noua campanie de tăiere a pădurilor • Indici superiori de folosire a mecanismelor • Mai mult forșare în asigurarea pieselor de schimb

Muncitorii forestieri din regiunea Mures-Autonomă Maghiară fac pregătiri pentru buna desfășurare a lucrului în campania de tăiere a pădurilor din toamnă și iarnă. Se iau măsuri privind extinderea celor mai potrivite forme de organizare a muncii, verificarea și repararea mecanismelor, repartizarea lor potrivit necesităților.

Una din problemele care au preocupat conducerea întreprinderilor forestiere din regiune a fost pregătirea din timp a parchetelor noi ce vor fi puse în valoare în anul 1965. În fiecare parchet s-au deplasat ingineri și tehnicieni, muncitori cu o înaltă calificare, stabilind procesele tehnologice care să asigure exploatarea rațională a lemnului. Au fost prevăzute pentru fiecare parchet cantitățile de material ce urmează să fie fasonate cu hărăstrile, instalațiile și mijloacele de scos-apropiat mecanic (funcționare tractoro, trolii), instalațiile și căile de scos-apropiat cu alte mijloace, locul unde se vor amplasa depozitele intermediare etc.

O bună pregătire a descherii noulor parchete s-a făcut la întreprinderea forestieră Toplița. În parchetul Toplița, din cadrul sectorului de exploatare Răstoila, au fost stabilite drumurile pentru tractoare și de tras, amplasamentul unui funcionar de tip „Minicru”, în lungime de 2,4 km, lungii rampei de descărcare a funcinarului și altele. Unele lucrări sînt în curs de execuție, iar altele sînt terminate.

Întrînd în din experiența anilor trecuți, conducerea întreprinderii a acordat o importanță deosebită amplasării și montării funcinarului. Echipele de trasare a funcinarului din Toplița au studiat mai multe variante de montare. Față de prima va-

riantă propusă, la care lungimea traseului era mai mare, terenul accidentat și o deschidere între doi piloni de peste 800 de metri, soluția finală prezintă avantaje economice — reducerea costului construcțiilor, ușurarea transportului; calculele arată că se vor obține astfel la acest parchet economii în valoare de 140.000 lei pe an.

În lunile de iarnă, cu multă zăpadă în pădure, sînt perioade cînd unele operații din procesul de exploatare a lemnului nu se pot desfășura în condiții bune. Experiența anilor trecuți a dovedit că, fără asigurarea unor stocuri suficiente de material lemnos, mecanismele nu pot fi folosite ore și zile întregi. Pentru prevenirea unor asemenea situații, în majoritatea întreprinderilor forestiere din regiune s-a prevăzut să se asigure din timp stocuri de lemn la punctele de lucru.

Cu urmare a investițiilor făcute, în exploatarea forestieră din regiune au crescut capacitățile de producție, iar dotarea cu utilaje și mecanisme este mult mai bună. Ele sînt dispun în prezent de peste 600 utilaje fixe și mobile, la care se adaugă aproape 300 autovehicule, folosite la transportul lemnului.

O sarcină de mare însemnătate este, în aceste condiții, sporierea eficienței de utilizare a acestor utilaje în vederea creșterii productivității muncii. Printr-o bună întreținere a utilajelor și manevrarea lor atentă, la I. F. Reghin, la exploatarea forestieră Cupaș din cadrul I. F. Gheorgheni, Valea-Lungă de la I. F. Toplița și în multe altele s-au putut transporta în plus mil de metri cubi de lemn. Utilizarea cu grijă a mecanismelor a avut un rol important anul acesta în realizarea sarcinilor de plan. În primele 10 luni ele a-

lucrul de lucrări curente, ci să se îngrijească, în același timp, de asigurarea cadrelor calificate, care urmează să lucreze în noile fronturi de lucru, de pregătirea condițiilor pentru ca munca pe șantier să se desfășoare din plin. În fața Comitetului regional de partid Oltenia s-au ridicat numeroase probleme. În primul rînd, privind creșterea pacifității de producție a întreprinderilor de construcții, buna organizare a muncii pe șantieri, astfel încît să se asigure îndeplinirea integrală a planului de investiții, realizarea în termenele fixate a noulor obiective industriale și social-culturale. În 1965, urmează să intre în funcțiune unele instalații ale Combinatului chimic Craiova. Comitetul regional de partid a sprînjinit îndaproape grupele de proiectanți trimise de organele centrale pentru definitivarea și aplicarea soluțiilor tehnice prevăzute în proiecte și acordarea unei asistențe calificate constructorilor. În urma unei analize la fața locului, s-au luat măsuri pentru asigurarea frontului de lucru necesar montării utilajelor, astfel încît rodajul tehnologic să poată începe la timp.

Cu toate progresele realizate în îmbinarea muncii curente cu cea de perspectivă, mai există cazuri cînd organele și organizațiile de partid se lasă pînă într-aită furtate de sarcinile zilnice, încît pierd din vedere pe cele de viitor. Vreme îndelungată, Comitetul raional de partid Găești n-a exercitat un control exigent asupra modului cum își îndeplinesc întreprinderile industriale sarcinile de plan, limitîndu-se la rezolvarea problemelor ridicate de diversele campanii. Numai după ce a fost criticat pentru un asemenea stil de muncă, comitetul raional de partid și-a îndreptat, în mai mare măsură, atenția spre dezvoltarea în perspectivă a economiei raionului.

Este știut că în timpul campaniilor agricole, sub presiunea timpului, o sumedenie de sarcini se cer îndeplinite de urgență. În astfel de situații, dacă organizația de partid nu este organizată bine activitatea, să-și împartă judicios forțele, preocupările de moment, de campanie, o fac să piardă din vedere sarcinile zilnice de plan. Iată un exemplu con-

cludent în această privință. Comitetul de partid al gospodăriei colective „9 Mai”, din raionul Călbășari, știa de multă vreme că anul acesta sectorul avicol se va dezvolta considerabil. Cu toate acestea, deși lucrările de construire a puiernicului au început de mult, ele au rămas neterminate. Abia cînd s-a ivit pericolul ca iarna să găsească păsările fără adăpost, comitetul de partid a cerut ca lucrările de construire să treacă în mâinile echipei în bălțile Dunării, de unde s-a procurat lemnul necesar terminării construcțiilor.

Planuri judicioase, măsuri concrete

Coordonarea întregii activități curente și de viitor, stabilirea soluțiilor eficiente sînt posibile numai pe baza unei planificări judicioase, iar aceasta este condiționată în bună măsură de capacitatea organizațiilor de partid de a-și concentra eforturile spre domeniile esențiale, de modul în care birourile consultă membrii și candidații de partid, activul fără de partid, ceilalți oameni ai muncii, punînd în dezbaterile comisiunilor problemele principale. Acolo unde se procedează astfel, planurile sînt lucide și întinse, ceea ce permite să se traseze din timp jaloanele activității curente și de perspectivă, să se îndrepte forțele în direcțiile hotărîtoare.

Elaborarea planului constituie însă abia începutul. Esențialul îl constituie munca politică și organizatorică vie pentru înfăptuirea, punct cu punct, a măsurilor stabilite. Organizația de bază de la Școala medie nr. 2 din Galați a discutat pe larg, cu prietenii receptivi ai elevilor, despre oportunitatea comisiunilor la pregătirea temei-ilor a elevilor din clasa XI-a. Toți membrii de partid au fost de acord că trebuie acționat cu perseverență în această direcție, intrucît anul trecut o parte dintre absolvenții școlii s-au prezentat nesatisfăcuți la examenul de maturitate și apoi la concursul de admitere în învățămîntul superior. Măsurile stabilite de adunarea de alegeri au început să fie îndeplinite. Membrii și candidații de partid sprînjină activ acțiunea întreprinsă de conducerea școlii pentru a începe de pe acum pregătirea elevilor în vederea examenelor de la sfîrșitul anului.

Unii secretari și membri ai birourilor organizațiilor de bază consideră că a lucra în perspectivă înseamnă

# CARTI

MIHU DRAGOMIR

## „INELUL LUI SATURN”

Atres de literatura de anticipație, poezii Mihai Dragomir i-a cercetat izvoarele și i-a dedicat unele studii; a tradus „Operele alese” ale lui Wells și a scris el însuși „Povești deocamdată fantastice”. Iată motive pentru care, în ultima sa calegere de versuri, „Inelul lui Saturn”, adresată purtătorilor cravatei roșii, preferă să înceapă dialogul cu copilaria pe tema atât de familiară poeziei și copililor, a zburătorilor spre și printre stele.

Pozițiile primului ciclu sînt pilile de evocare și confesiune: universul plin de mistere al stelelor, poezii i-a cîntat încă din copilărie îmbarcat pe nava îndrăznețului a fanteziei. Scînteind printre crengi, stelele îl invitau să le culeagă, pentru a-l ademeni apoi din oglinda Dunării. Adolescențul „legă în versuri stea de stea”, încredințîndu-se modestei calei de școală, libretul unui fantastic „recital cosmic”.

Cu mijloace simple, accesibile celor mici, slujindu-se fie de elemente descriptive, fie de scurte dramatizări cu dialoguri în termeni familiarți, cotidiani, scriitorul transmite copililor o idee generoasă: înseși elementele cosmice se pregătesc,

asteptă clipa înfîlțirii cu pămîntului: „Fosnind de nerăbdare / Cere-ur vrea să mă coboare / „Venus în gătești de nori / Iese mai devreme-n zori, / Întrebînd necontenit: / — Cum? Nici astăzi n-ai venit?”

După suita dedicată minunilor cosmice, chiar dacă scriitorul se hotărăște să atragă atenția copililor că înainte de a se face cosmonauți, mai au ceva treburi de făcut și pe pămînt („Sînduri de pionier”), complitatea cu cel mic, îl determină să-și încheie astfel poezia despre frumusețea meseriei de agronom: „Iubesc imensul lan de pîne, / De aici nici cînd n-ai vrea să plec. / Dar bineînțeles, concediul / eu tot pe Marte-am să-l petrec...”

O imagine crenolată cu grație și umor încheie poezia care dă și titlul volumului: „Dar chiar de nu e drumul neted / — așa cum nu e nicînd / Inelul lui Saturn, pe deget, / tot și-l va pune omenirea...”

Pozițiile sfîrșite ale ciclului „Întra-cît intr-un an” simple, alerte, își trag substanța din istoria erocă a zilelor noastre noi, deslușindu-le copililor cu datează dragostea și recunoștința.

În versuri cu vibrația dulce și

gravă a coardelor de violoncel, poezii „la tîmp” cu fuzii primelor omduri” se adresează copililor cerîndu-le să-și recunoască un loc în rîndul lor, tovarășii măi de căldură: „Porniți cîntînd, tovarășii mei mici. / În sunetul trompetelor e-o goană / de amintiri reînviată mereu... / Priviți spre locul liber din colană? / Voi poate că nu știți. E locul meu”. Lăsînd în urmă imaginea copilăriei sale triste, poezii aduce celei mai tinere generații un mesaj invadat de lumină: „Și-n desprimăvărarea de mazăre / cînd treceti iar, cu proaspătul suvoi, primiți — tovarășii de copilărie — / și versul meu, în rînd și-n pas cu voi”.

Năzuința dăruirii pentru o cauză nobilă, estea de a-și apropia dimensiunile vaste își află expresia într-un tablou de proporții. Poezii se dorește „om stea” lansat de pe pămînt „cu braț de discobol” zburînd peste timp. Evocarea spațiului cosmic este tuburătoare, elemente vizuale, auditive, dinamice, colorate, rînd în a sublinia un gest fabulos: însoțit de melodia sînzorelor, licărit de dorul cunoașterii, eroul heroic se avîntă în spațiile siderale. Regăsim în această plachetă dedicată copililor aceeași caldă vibrație omenescă, același suflu generos și întăritor care străbate creația poetică a lui Mihai Dragomir.

Lucia OLTEANU

ANTONIO MACHADO

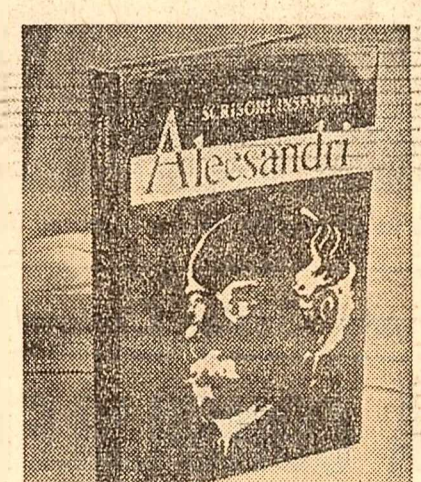
## „POEZII ȘI POEME”

„Așa cum îl putem cunoaște din călegerea a poezii și poeme, apărută în Editura pentru literatură universală, Antonio Machado a fost un om de o rară delicatețe sufletească, un fin intelectual, teoretician al artei poetice, și un flu al Spaniei, legat pînă la sfîrșitul vieții, prin toată filiajul, de pămîntul, de oamenii, de istoria patriei sale; — „unde curge Duero / printre mari stînci și printre / fantome de bătrîni stejari, sub cerul / războinic și mistice / Castilia, / Castilia umilă și vitează, / Castilia spreplinită și a forței / și leagă astfel cerul cu pămîntul. / Noi tuburăm / fîntina vieții, soarele dinți, / cu ochii noștri triști, / cu rugăciunea, / cu înfrîngerea, / și gîndirea noastră...”

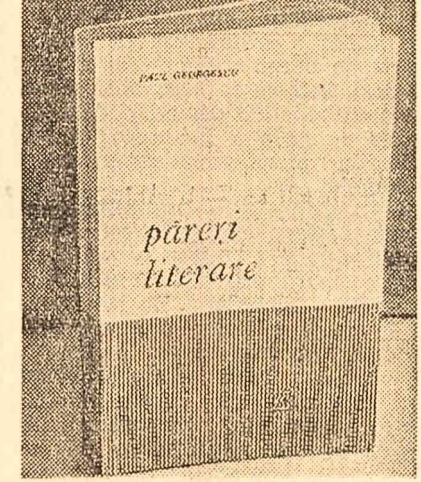
În felul acesta, anilor copilăriei evocăi nostalgice, poemelor de dragoste, proverbelor și cîntărilor, călătoriilor, visurilor dialogate, notațiilor, li se adaugă și un rechizițiu necrutător al realității Spaniei, în al cărei viitor a crezut întotdeauna cu ardoare: „Spania neînțeleasă și revoltătoare / Spania ce răsară / purtînd secure în mîna războințoasă, / Spania a furiei și-a ideii”.

Cu apărîrea cuprinzătoare culgerii prelată de Rafael Alberti, în traducerea postului Aurel Rău, care semnează și o foarte interesant și substanțial studiu, marea scriitor spaniol Antonio Machado poate fi cunoscut de cititorii noștri într-o selecție reprezentativă și într-o tîmădire de înalt nivel. Lectura acestei categorii din opera lui Machado își dă seama că nu este în tîlchic și frumusețea marilor poezii.

Ion HOREA



În Editura pentru literatură a căpătului Vasilie Alecsandru — „SCRISORII INSEMNAȚI”



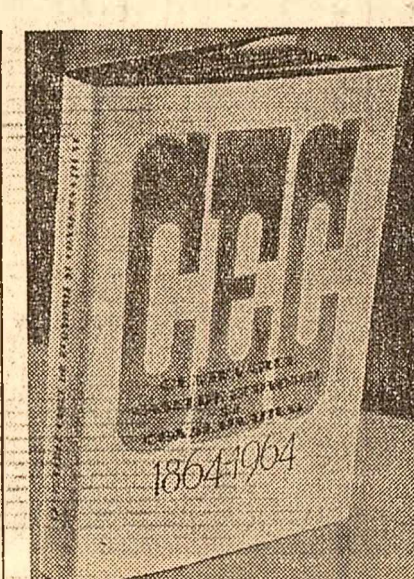
„Din cronicile și articolele publicate de Paul Radovan între anii 1959—1964, Editura pentru literatură a căpătului Vasilie Alecsandru a tipărit un volum intitulat „PĂRERI LITERARE”.

## IN VITRINELE LIBRARILOR

• În „Biblioteca pentru toți” (Editura pentru literatură): „MOARTEA CĂPĂTOAREI”, o nouă ediție din versurile lui Nicolae Labiș.

• Nuvele și schițe: FĂNUȘ NEAGU — „CANTONUL PĂRĂȘIT” și BĂJOR ANDOR — „CURCUBEUL” (Editura pentru literatură); DIMOS RENDIS — ETAJUL 8 (Editura Tineretului).

• În Editura pentru literatură universală: „OPERE ALESE”, în două volume, de Kuprin și volumul al II-lea din „OPERE ALESE” de Șalom Alechem în colecția „Clasici literaturii universale”; „NUVELE” de Mao Dun; „UN OM UMBLAT”, din nuvelele de Rusalin Mureșanu; romanul „ADOLPH” de Benj. min Constant (traducere de Tudor Teodorescu-Braconște, prefață de Șerban Cioculescu).



În Editura Științifică a căpătului Economii și Consumații

## TEATRE

Teatrul de Operă și Balet al R. P. Romine: Simfonia fantasmă, Bolero și Serezerada (orele 19.30), Teatrul de stat de operă: Tîrful de dete (orele 19.30), Teatrul Național „L. Caragiale” (sala Comedia): Vizita bătrînei doamne (orele 19.30), (sala Studio): Masina de scris (orele 19.30), Teatrul de stat de operă și balet: Luna de mișcătoare (orele 19.30), (sala Studio): Zizi și... formula ei de viață (orele 20), Teatrul Muncitoresc C. P. Giulești: Balul bun dar cu lipsură (orele 19.30), Teatrul evreiesc de stat: Omul care a văzut moartea (orele 20), Teatrul satelitic muzical „C. T. Popovici” (sala Săvoia): Revista de altădată (orele 20), (sala „Victoria”): Aventurile unei umbră (orele 20), Teatrul „Zănelor”: Băiatul și vîntul (spectacol pentru copii — orele 10, Eu și materia moartă (spectacol pentru adulți) (orele 20.30), Ansamblul de cîntec și dansuri al C. S. (str. Lipscani nr. 55): Tînetre (orele 20).

## CINEMATOGRAFE

Veselle la Acapulco: Sala Palatului R. P. Romine (seria de bilete 1235 — orele 19.30), Luceafărul (6.45; 11; 13.30; 16; 18.30; 21), București (6.45; 11; 13.30; 16; 18.30; 21), Melodia (8.30; 10.45; 13; 15.15; 17.30; 19.45; 22), Cîntăreața sclavilor: film pentru decan: Crîngă (orele 18; 19.30; 21.45; 23.30), (sala Săvoia): Revista de altădată (orele 20), (sala „Victoria”): Aventurile unei umbră (orele 20), Teatrul „Zănelor”: Băiatul și vîntul (spectacol pentru copii — orele 10, Eu și materia moartă (spectacol pentru adulți) (orele 20.30), Ansamblul de cîntec și dansuri al C. S. (str. Lipscani nr. 55): Tînetre (orele 20).

## TELEZIUNEA

Orele 18.30 — Universitatea tehnică la televiziune — Chimizarea metanului — de ing. Mihai Ștefanovici. Jocuri interactiv — în Ministerul Industriei Petrolului și Chimiei, 19.00 — Jurnalul televiziunii, 19.10 — Știință și tehnologie, copii 7, „Băiețelul strănutător” — povestire de Ovidiu Făncu-lăș, 19.30 — Șah, 19.40 — Muzică populară — Transmisiune de la Oradea, 20.10 — Emisiune de știri: Din viața peșterii (11), 20.30 — Filmul artistic „Popasul”, 21.40 — Selecțiuni din operele — Transmisiune de la Oradea, în încheiere: Buletin de știri, buletin meteorologic.

## Cum e vremea

Ieri în țară: Vremea a fost umedă și rece, cu cerul mai mult acoperit. A plouat în toate regiunile țării, exceptînd Moldova. În regiunile de deal, de munte și local în Bărăgan a nins. Vîntul a suflat potrivit din sectorul este, cu intensificări în Muntenia și Oltenia. Temperatura aerului la ora 14 a ere cuprînsă între zero grade în Intorsura Buzăului și 10 grade la Sf. Gheorghe-Delta. În București: Vremea a fost umedă și rece cu cerul acoperit. A plouat intermitent. Vîntul a suflat slab pînă la potrivit din sectorul este. Temperatura maximă a fost de 7 grade.

Timpul probabil pentru 11, 12 și 13 noiembrie. În țară: Vremea rece, cu cer noros. Vor cădea precipitații locale sub formă de ploaie în sud-vest și țării și sub formă de lapoviță și ninsoare în celelalte regiuni. Vînt potrivit cu intensificări temporare din sectorul este. Temperatura în scădere. Minimele vor fi cuprîse între minus 5 și plus 5 grade, local mai coborîte, iar maximele între zero și 10 grade. În București: Vremea rece, cu cerul noros. Temporar ploaie și lapoviță. Vînt potrivit cu intensificări din est. Temperatura în scădere.

Paul RADOVAN

## PE TEME DE PARTID ACTIVITATEA CURENTĂ

## MUNCA ÎN PERSPECTIVĂ — UN SINGUR TOT

Munca de partid este o muncă vie, creatoare, care presupune cuprinderea celor mai variate domenii, o activitate metodică, sistematică, îndreptată spre obiective bine determinate. Fie că este vorba de probleme esențiale, privind perspectiva construcției socialiste, fie de sarcini curente, organizațiile de partid își gîndesc privirea asupra tuturor, găsînd pentru fiecare soluțiile cele mai eficiente.

În condițiile cînd întreaga activitate economică și social-culturală își găsește o orientare clară, științific fundamentată, în programul de desfășurare a construcției socialiste elaborat de Congresul al III-lea al partidului, organele și organizațiile de partid au posibilitatea să chibzuiească și mai temeinic asupra măsurilor și acțiunilor pe care le inițiază, să lucreze în așa fel încît să închege, într-un singur tot, munca pentru rezolvarea problemelor de zi cu zi cu a celor de perspectivă. Revenindu-se la însemnătatea unei asemenea stil de conducere, tovarășii Gheorghe Gheorghiu-Dej a arătat în cuvîntarea roștă la Conferința organizațiilor de partid a orașului București că organele și organizațiile de partid trebuie să îmbine preocupările concrete, imediate, cu orientarea sistematică spre rezolvarea obiectivelor de perspectivă.

## Viitorul are rădăcini în prezent

Prin modul în care se desfășoară, adunările de dare de seamă și alegeri în organizațiile de partid constituie o expresie a îmbinării muncii curente cu cea de perspectivă. Comuniștii analizează cu spirit de răspundere ce s-a făcut și ce mai este de făcut pentru anul acesta, dar totodată cumpănesc asupra măsurilor ce trebuie luate pentru ca sarcinile pe ultimul an al șezănelului să fie îndeplinite în cele mai bune condiții. Dovadă că organizațiile de partid țin seama că viitorul are rădăcini în prezent.

Ceea ce a caracterizat lucrările adunării de alegeri din organizația de bază de la atelierul de formare al



INFORMAȚII

PRIMIREA LA CONSILIUL DE MINISTRI A AMBASADORULUI TURCIEI

La 9 noiembrie, vicepreședintele Consiliului de Miniștri Gogu Rădulescu a primit în audiență pe ambasadorul Turciei la București, dl. Semsettin Arif Mardin...

PRIMIREA DE CĂTRE MINISTRUL AFACERILOR EXTERNE AL R. P. ROMÂNIEI A AMBASADORULUI ITALIEI

La 9 noiembrie a.c., ministrul afacerilor externe, Corneliu Mănescu...

a primit în audiență pe Nicolo Moscato, ambasador extraordinar și plenipotențiar al Italiei la București...

LA AMBASADA R. P. POLONE

Ambasadorul R. P. Polone la București, Wieslaw Sobierski, a organizat luni la amiază, în sala...



La șantierul naval Galați

În toate șantierile de construcții navale din țara noastră s-a trecut la executarea corpurilor de nave complet sudate...

Șantierul naval din Galați a fost pusă de curând la punct debitarea automată a tablelor pe baza clișeei foto...

SPORT

Olimpiada de șah

Echipa R. P. Romine s-a calificat pentru turneul final

În penultima rundă a preliminariilor Olimpiadei de șah de la Tel Aviv, echipa R. P. Romine a învins cu scorul de 3,5-0,5 puncte echipa Columbiel...

Luni seara, în ultima rundă a preliminariilor, echipa R. P. Romine a terminat la egalitate (2-2) cu echipa Cubel...

Din sportul internațional

De 20 de ore, la Milano plouă și vremea este friguroasă. Echipa de fotbal Dinamo București...

Campionatul mondial de fotbal a luat sfârșit, dar câștigătoare încă nu se cunoaște...

Într-un meci ostil pentru „Cupa campionilor europeni” la tenis de masă, echipa iugoslavă G.S.T.K. Zagreb...

Duminică s-a disputat la Budapesta finala „Cupei R. P. Ungare” la fotbal...



Pe un traseu situat în împrejurimile G.A.S. Roșia a avut loc duminică întrecerea de ciclism din cadrul campionatului Capitalei...

Valoarea unor rezerve

(Urmare din pag. 1-a)

cuvințal” în producție încă din prima zi a noului an...

funcțiune la sfârșitul anului trecut. E justificată preocuparea conducerii întreprinderii și a organizației de partid...

Dar pentru calificarea și ridicarea calificării muncitorilor ce se întreprinde?

Un răspuns l-am aflat la fabrica de mobilă IPROFIL-Dej. Înzestrată cu utilaje moderne, ea a intrat în

Rezultate remarcabile în domeniul asistenței medicale acordate copiilor

Declarația dr. Robert Debré, președinte al Centrului internațional al copilului

Dr. Robert Debré, membru al Academiei franceze de medicină și președinte al Centrului internațional al copilului...

El a fost primul de Voinea Marinescu, ministrul sănătății și prevederilor sociale...

Cum lucrează consiliile gospodăriilor de stat

(Urmare din pag. 1-a)

brigadierii, muncitorii evidențiați, economiștii etc.

țile prevăzute să fie recoltate neapărat. Rezultatul: lucrările au fost intensificate...

În ceea ce privește rezolvarea sarcinilor de sporire a producției agricole vegetale și animale...

Referindu-se la întîlnirile pe care le-a avut cu cadre medicale de specialitate, oaspetele a spus: Contactele pe care le-am avut cu mai mulți specialiști romîni în diferite domenii ale medicinei...

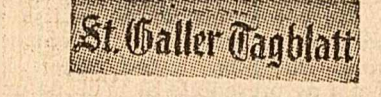
La G.A.S. Segarcea există o bună experiență și în ce privește activitatea operativă desfășurată de consiliile gospodăriilor...

Pe teren întîlnișii aspecte care confirmă cele relatate de tov. Cojocaru. La G.A.S. Robănești, în primele 9 luni ale anului cheltuielile de producție...

RĂSFOND PRESA STRĂINĂ

SESIUNEA CONSILIULUI MINISTERIAL AL PIETEI COMUNE

Azi se deschide la Bruxelles sesiunea Consiliului Ministerial al Pieței Comune. Actuale reuniuni l se atribuie o importanță deosebită...

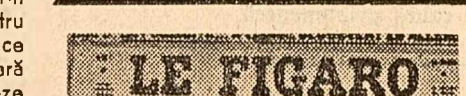


„Încă în anul trecut, generalul de Gaulle s-a arătat amenințat față de partenerii Pieței comune...”

„Încă în anul trecut, generalul de Gaulle s-a arătat amenințat față de partenerii Pieței comune, pentru a-l stimula în dificultățile economice...”

lunge din casă pe fața sa vitreă — C.E.E., pe care Franța i-a adus-o în căsnicie. Datorită măsurilor luate de Wilson...

MADRIDUL ȘI RELAȚIILE FRANCO-AMERICANE



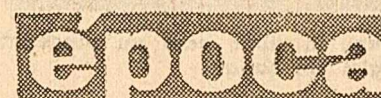
„Avind ca titlu „Întărirea prieteniei spaniolo-americane” și ca subtitlu „Este vorba de un avertisment dat Franței”...

„Intensificarea schimburilor și a contactelor de bunăvoiață s-a accelerat în mod spectaculos în ultima săptămîni între Washington și Madrid...”

lumb. (Recent în Spania au avut loc importante manevre militare americane n. r.). După ce a subliniat că Pentagonul nu putea alege un teren mai bun decât Spania pentru a efectua manevre...

PROBLEMELE SUBDEZVOLTĂRII ÎN AMERICA LATINĂ

REFLECTATE ÎN RAPORTUL C. E. P. A. L.



Ziarul „EPOCA”, care apare la Montevideo, analizează într-un articol un raport al Comisiei Economice O.N.U. pentru America Latină (C.E.P.A.L.)...

aspirații, prin slăbul dinamism al procesului economic ce menține resursele interne neutilizate — capătă o mai mare pregnanță...

Referindu-se la acest proces, „EPOCA” scrie: „Fiecare din țările noastre trebuie să plătească de fiecare dată mai scump produsele industriale pe care le cumpără...

DE PRETUTINDENI

ÎN DRUM SPRE ANTARCTICA

Spărgătorul de gheață argentinian „General San Martin” a părăsit duminică portul Buenos Aires...

RADIO-DEȘTEPTĂTOR

Fabrica „Eltra” din Bydgoszcz (R. P. Polonă), specializată în producția de aparate de radio portative...

DUBLAREA POPULAȚIEI ÎN 20 DE ANI

Populația Mexicului va crește în următorii 16 ani cu mai mult de 50 la

PISTĂ DE ATERIZARE ÎN HIMALAIA

După cum anunță agenția Reuter, în apropiere de Lukla (Nepal) s-a deschis, la o altitudine de 2743 m, o pistă de decolare și aterizare pentru avioane...





# DE PESTE HOTARE

## Prinz în cinstea delegațiilor de peste hotare la sărbătorirea zilei de 7 Noiembrie

MOSCOVA 9 (Agerpres). — După cum transmite agenția TASS, la 9 noiembrie, C.C. al P.C.U.S. și guvernul sovietic au oferit, în Casa recepțiilor, un prinz în cinstea delegațiilor de partid și guvernamentale ale țărilor socialiste și a oaspeților străini, care au participat la festivitățile cu prilejul celei de-a 47-a aniversări a Marii Revoluții Socialiste din Octombrie. La prinz au luat parte delegațiile de partid și guvernamentale ale: R. P. Bulgaria, condusă de T. Jivkov, R. S. Cehoslovacia, condusă de J. Hendrych, R. P. Chineza, condusă de Chu En-lai, R.F.D. Coreea, condusă de Kim Ir, Republicii Cuba, condusă de E. Guevara, R. D. Germana, condusă de W. Ulbricht și W. Stoph, R.S.F. Jugoslaviei, condusă de V. Vlahović, R. P. Mongolea, condusă de J. Tedenbal, R. P. Polonia, condusă de W. Gomułka, R. P. României, condusă de I. G. Maurer, R. P. Ungaria, condusă de J. Kadar, și R. D. Vietnam, condusă de Fam Van Dong.

La prinz au luat parte, de asemenea, Dolores Ibaruri, președintele P.C. din Spania, V. Codovilla, pre-

## Rezultatele alegerilor din Tunisia

TUNIS 9 (Agerpres). — Alegerile prezidențiale și legislative care au avut loc duminică în Tunisia s-au soldat cu victoria masivă a candidaților Partidului socialist desturian, de guvernământ. În favoarea acestui partid au votat 1.255.152 alegători, din 1.301.543 de participanți la scrutin. La vot au participat pentru a doua oară în istoria țării și femeile. Habib Bourghiba a fost reales în funcția de președinte al țării pe următoarea legislatură de cinci ani. Agențiile de presă consideră că victoria categorică în alegeri a candidaților din partea Partidului socialist desturian constituie o dovadă că tunisienii aprobă politica de independență națională și dezvoltare a economiei țării promovată de acest partid.

## Dezbaterile din Camera Comunelor

LONDRA 9 (Agerpres). — Luni după-amiază au început în Camera Comunelor dezbaterile asupra moțiunii de cenzură depusă de opoziția conservatoare împotriva guvernului laburist, în legătură cu proiectul de naționalizare a industriei siderurgice britanice. Moțiunea de cenzură a fost prezentată în Camera Comunelor de fostul ministru conservator Macleod, care este considerat în capitala Marii Britanii drept unul din succesorii posibili ai lui Douglas Home la conducerea partidului conservator.

În cuvântarea sa, el s-a opus proiectului laburist de naționalizare a industriei siderurgice și de crearea unei reșii de stat, pretinzând că aceasta „nu poate constitui o soluție acceptabilă”. Discursul lui Macleod a fost întrerupt de nenumărate ori de deputații laburisti. El a făcut totuși cunoscut că deputații conser-

## FORMAREA NOULUI CABINET AL JAPONIEI

TOKIO 9 (Agerpres). — Luni dimineața, Eisaku Sato a fost desemnat în funcția de șef al partidului de guvernământ liberal-democrat și confirmat în postul de prim-ministru al Japoniei.

Desemnarea lui Sato a intervenit în ultimul moment, după ce, într-o scrisoare adresată partidului, fostul premier Ikeda și-a dat avizul pentru Sato.

Eisaku Sato este fratele fostului premier Kishi. El a deținut diverse posturi ministeriale în ramurile construcțiilor, industriei, comerțului exterior, iar până în luna iunie a

## Din nou furtună la Saigon

SAIGON 9 (Agerpres). — După ce manifestațiile de stradă anunțate de cercurile religioase și politice pentru duminică au fost amânate datorită „puternicei demonstrații de forță a armatei și poliției”, agenția Asociației de Presă scrie că „guvernul de cinci zile al lui Huong a trecut prin prima furtună de la înființarea sa”. În diverse puncte ale capitalei au avut loc mitinguri. Atenția cercurilor politice din Saigon a fost concentrată asupra sediului central al bușdizilor, unde, în ciuda intervenției poliției, peste 20.000 de persoane au aprobat duminică dimineața o petiție ce-

## După alegerile din S.U.A.

## Un interviu al președintelui Johnson

WASHINGTON 9 (Agerpres). — Într-un interviu acordat în exclusivitate revistei „U. S. News and World Report”, care a fost publicat luni, președintele Johnson a declarat că rezultatele alegerilor desfășurate săptămîna trecută „îndică cu claritate faptul că va exista o continuitate în politica Statelor Unite”. El a ținut însă să sublinieze că „alegerile americane nu pot rezolva singure problemele complexe ale politicii externe”. Președintele a declarat că interpretează victoria obținută drept „un mandat pentru programe responsabile, constructive și progresiste elaborate în scopul de a face față problemelor de pe agenda Americii”. „Este clar”, a adăugat el, „că într-un prezent intr-o eră nouă a problemelor mondiale cu numeroși conducători noi, cu guverne noi și cu diferite forțe noi”.

Prima ministru al Angliei, Harold Wilson, a avut luni întredveri separate cu vicecancelarul Austriei, Bruno Pitman, și cu primul ministru al Danemarcei, Jens Otto Krag, care au sosit la Londra pentru a participa la reuniunea liderilor partidelor social-democrate din Europa occidentală. Observatorii politici din Londra, scrie agenția Reuter, își exprimă părerea că în centrul acestor convorbiri au stat în primul rând problemele legate de măsurile guvernului britanic privind redresarea situației economice a Marii Britanii.

## Coroșpondență din Rio de Janeiro

## Candidatura lui Lacerda

S-a considerat și se mai consideră că partidul Uniunea democratică națională este principalul reazim politic al actualului guvern brazilian nu numai prin rolul jucat de liderii săi în evenimentele de la 31 martie (înălțarea președintelui Coullar), ci și judecînd după sprijinul oferit de stîncii institutelor guvernamentale în parlament și în afara lui. De aceea pulsul acestui partid pe cardiograma politică este urmărit cu atenție de observatori, examinîndu-se cele mai mici oscilații.

O atenție deosebită a sîrînit convenția extraordinară a U.D.N.-ului convocată la Sao Paulo în vederea desemnării unui candidat pentru alegerile prezidențiale care vor avea loc anul viitor. Încă înainte de convocarea sa, într-un interviu publicat de revista „Manchele” sub titlul „De ce sînt candidat”, Carlos Lacerda, guvernatorul statului Guanabara, a criticat serios politica guvernamentală și o serie de critici politicii guvernului federal (inclusiv în ceea ce privește reformele agrare și administrația publică) declară: „Pînă acum, 18 dintre cele 22 de conducători statale ale U.D.N. au cerut un congres pentru a alege un candidat și 16, cerîndu-l, l-au și ales. Sînt eu”.

În perioada premergătoare convenției, în perioada de discuții, s-au adus o serie de critici din partea unor colegi și săi. Guvernatorul din Minas Gerais, Pinto, influențat personalitate politică braziliană, s-a opus candidaturii lui Lacerda, spunînd că aceasta l-ar putea transforma într-un „catalizator al unui proces incoerent”. La înființarea sa cu ziaristi, președintele Castello Branco a abordat între altele și problema congresului U.D.N. Răspunzînd la o întrebare, el a spus că consideră inoportună precipitarea procesului electoral. „Dacă vor fi consecințe de natură să poată agita cadrul politic, a declarat în continuare președintele Branco, atunci responsabilitatea va cădea asupra partidului sau partidelor care au lansat candidații cu anticipare de mai mult de un an”.

Duminică, seara, „în ovațiile frenetice ale participanților la convenția extraordinară a U.D.N.”, cum scriu unele ziaruri braziliene, s-a anunțat că guvernatorul din Guanabara, Carlos Lacerda, a fost desemnat candidat al partidului pentru alegerile prezidențiale din anul 1966.

Agencia Frensa Latina subliniază dim-potrivă că lucrările congresului au demonstrat criza în care se află în prezent acest partid. Guvernatorul statului Minas

## Pentru stabilirea păcii în Indochina

PNOM PENH 9 (Agerpres). — Poporul cambodgian a sărbătorit la 9 noiembrie cea de-a 11-a aniversare a proclamării independenței țării. Cu acest prilej la Pnom Penh a avut loc o paradă militară și o demonstrație a populației capitalei. În cuvîntarea rostită la festivități, primul Norodom Sianuk a propus convocarea unei conferințe populare indochineze la care să participe toate partidele și mișcările patrioțice din R. D. Vietnam, Vietnamul de sud, Laos și Cambodgia în scopul instaurării păcii în această regiune. El a subliniat că „aceasta ar fi cel mai bun mijloc de a face Statele Unite să accepte o soluție pașnică în rezolvarea conflictului din această regiune și de a evita ca războiul din Vietnamul de sud să se transforme într-un conflict internațional”. Prințul Sianuk a apreciat că „numai neutralizarea Vietnamului de sud sub control și garanția țărilor din Est și Vest va putea restitui pacea și va rezolva în același timp problema cambodgiană”.

## Vizita în S.U.A. și Canada a unor tehnicieni din R. S. Cehoslovacă

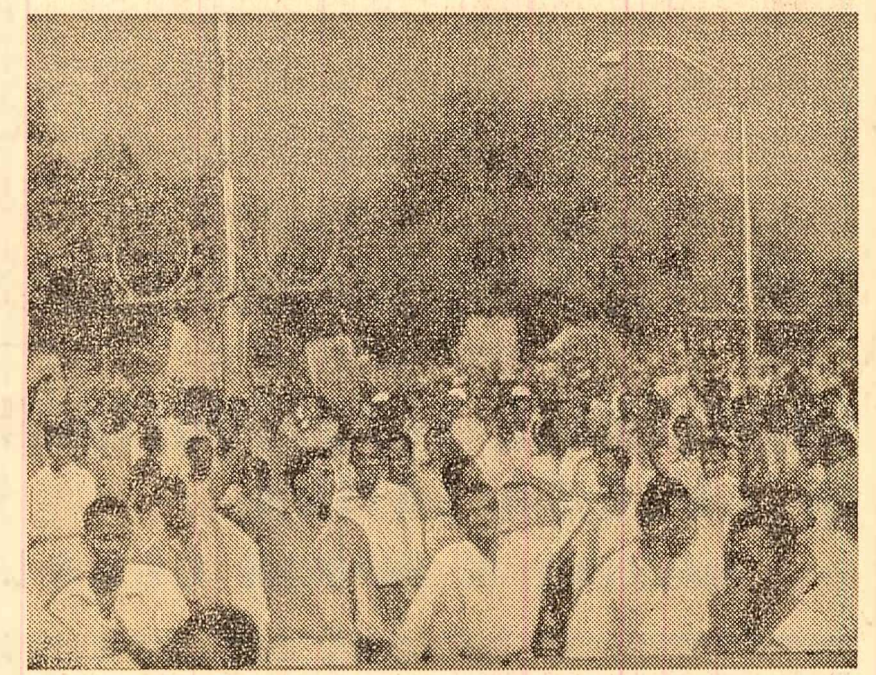
PRAGA 9. Coroșpondenții Agerpres, Horia Liman, transmite: Un grup de tehnicieni de la combinatul „Vitkovice Zetvany” și „Nova Hut-Klement Gotwald” din Ostrava, Prunc și de la turnătorii din Trinec, au întreprins o vizită de două săptămîni în Statele Unite și Canada, pentru a studia metodele folosite în întreprinderile similare din aceste țări. Călătoria lucrătorilor din întreprinderile siderurgice și metalurgice morave face parte dintr-un proiect mai vast de modernizare a tehnicii în întreprinderile cehoslovace, proiect a cărui traducere în viață a început recent.

## Măsurile economice ale Angliei viu criticate

GENEVA 9 (Agerpres). — Luni s-a intrunit la Geneva Comitetul consultativ al Asociației europene a liberului schimb (A.E.L.S.), din care fac parte reprezentanți ai cercurilor patronale, sindicale, ai marilor organizații industriale și ai Camerelor de comerț din Anglia, Austria, Elveția, Portugalia, Norvegia, Suedia, Danemarca și din Finlanda, ca țară asociată. Pe ordinea de zi a ședinței figurează următoarele probleme: accelerarea reducerilor tarifare vamale între partenerii acestei organizații economice vest-europene, măsurile restrictive adoptate recent de guvernul laburist britanic în domeniul importului, precum și o serie de probleme privind modificarea unor regulamente de organizare internă a A.E.L.S. Potrivit relațiilor agenției France Presse chiar de la deschiderea ședinței reprezentantul Marii Britanii la aceste dezbateri, ministrul comerțului, Douglas Jay, a fost ținta unor puternice critici din partea celorlalți participanți în legătură cu introducerea de către guvernul englez a taxei de 15 la sută la mărfurile de import.

Comitetul consultativ al Asociației europene a liberului schimb a hotărât să creeze un grup de lucru al A.E.L.S. care să examineze periodic măsurile ce vor trebui

adoptate în legătură cu această su-praprată impusă de Anglia. Totodată, Comitetul consultativ va pregăti un raport asupra acestei probleme care va fi înaintat Consiliului ministerial al A.E.L.S. care va avea loc la 19 noiembrie.



O demonstrație studențească la Khartoum, în zilele care au precedat instaurarea noului regim din Sudan

## Lucrările Colocviului romino-belgian

BRUXELLES 9 (Agerpres). — În cadrul lucrărilor Colocviului romino-belgian desfășurate în capitala Belgiei, au fost prezentate comunicările: „Direcțiile principale ale dezvoltării industriei în România” de C. Murgescu, director adjunct al Institutului de Cercetări Economice, și „Participarea Romîniei la schimbările economice internaționale” de T. Cristureanu, vicepreședinte al Camerelor de Comerț a R. P. Romîniei. Comunicările au fost urmate de ample discuții, care reflectă interesul cercurilor științifice belgiene față de problemele tratate. Profesorul René Dekkers, directorul Centrului de studii al țărilor din Europa de est, a schițat concluziile acestei importante manifestări științifice, subliniind că ea serveste unei mai bune cunoașteri între țări cu regimuri social-politice diferite și prin aceasta cauzei păcii.

## CHOMBE INTENȚIONEAZĂ SĂ PARTICIPE LA SESIUNEA O. N. U.

NEW YORK 9 (Agerpres). — Știri-rea că premierul congolez, Moise Chombe, intenționează să vină la sesiunea Adunării Generale a O.N.U. pentru a lua cuvîntul în problema congoleză, îi preocupă pe delegații altor țări africane.

Potrivit unor știri din Leopoldville, se pare că Chombe l-ar fi consultat în această problemă pe secretarul general al O.N.U., U Thant. Un purtător de cuvînt al O.N.U. a declarat, însă, că nu are cunoștință de asemenea coroșpondență între premierul Chombe și U Thant, dar își exprimă părerea că, „în calitate de șef al guvernului unui stat membru al O.N.U., Chombe poate să vină să ia cuvîntul în fața Adunării Generale a O.N.U., cu atât mai mult cu cît problema congoleză va fi discutată la această sesiune”.

## Coroșpondență din Paris

## VIZITA LUI ADENAUER ÎN CONTEXTUL ATLANTIC

În relatarea sa cotidiană asupra vieții politice franceze, agenția France Presse arată astăzi dimineața: „Luni, privirile se vor îndrepta spre palatul Elysee, unde generalul de Gaulle îl va primi pe fostul cancelar Adenauer. Nu este nici o îndoială că, deși d. Adenauer nu mai ocupă o funcție oficială, convorbirea dintre cei doi va avea un plan politic și problemele Pieței comune vor fi îndelung evocate”.

Deși, formal, scopul vizitei este primirea lui ca membru al Academiei de științe morale și politice, a ceea ce nu l-a împiedicat pe Adenauer să releve el însuși conținutul ei real. Duminică seara, la sosirea pe aeroportul Orly, el a făcut următoarea declarație: „Voi avea convorbiri politice aici și este bine că asemenea convorbiri politice pot avea loc din nou între Franța și R.F.G. În ultima vreme toate eforturile mele au fost îndreptate spre întărirea relațiilor franco-vest-germane și dorința mea este ca astăzi să continui în aceeași direcție”.

Ce evocă de fapt aceste declarații? De câteva zile zărele pariziene reamînesc, în comentariul lor, că vizita lui Adenauer se situează în dublul context al „crizei vest-europene și atlantice”, și al „deteriorării relațiilor dintre Paris și Bonn”.

Intr-adevăr, în ultima vreme, gheul problemelor divergente între Paris și Bonn, între Paris și cele capitale ale unor țări din N.A.T.O. s-a înălbii și mai mult. O reacționare — desigur, sumară și incompletă — ar cuprinde cel puțin aceste momente: ultimatumul dat de guvernul francez partenerilor săi din Piața comună că se va retrage din acest organism dacă nu se va ajunge la un acord în problemele pieței agricole și reacția iritată a Bonnului; nemulțumirea provocată de măsurile economice anunțate de guvernul englez, printre care și intenția acestuia de a renunța la proiectul comun franco-german „Concorde”; readmirarea pozițiilor Franței făcute de primul ministru, Geor-

ges Pompidou, în răspunsurile date la 5 noiembrie la întrebările ce i-au fost puse la Asociația ziaristilor parlamentari. Esența declarațiilor primului ministru francez a fost sintetizată astfel în subtitlurile comentariului apărut în „Le Monde”: „Fără o piață comună agricolă, piața comună industrială va pieri”. „Aliața atlantică trebuie reînălțată, reolpă și reorganizată”. „Forța nucleară multilaterală: nu este ea (dacă va fi redusă, așa după cum reiese din unele declarații făcute la Washington și la Bonn, la un acord bilateral S.U.A. — R.F.G.) distructivă pentru Europa, provocatoare și îndreptată contra Franței?”.

În comentariul său, intitulat „Un limbaj fără echivoc”, „Le Monde” scrie: „Limbajul extrem de ferm, folosit joi de primul ministru în fața ziaristilor parlamentari, a surprins fără îndoială mai puțin pe cititorii ziarului nostru decât pe cei care se încăpățîneză încă să neghe, în diferite cercuri oficiale, gravitatea crizei europene și atlantice care apare la orizont”. „Les Echos”, organ al cercurilor financiare, scrie: „Primul ministru a pronunțat un rechizitoriu împotriva forței multilaterale, mai ales dacă aceasta capătă caracterul unei alianțe militare germano-americane. Este un nou avertisment dat Bonn-ului, dar și Londrei și Washingtonului”. Un alt ziar parizian, „Le Nation”, arată că, mai ales după ce s-a conturat perspectiva că și Anglia s-a adevărat cu anumite condiții la proiectul F.N.M., „forța multilaterală în un aspect politic pe care nu îl avea la început și despre care se spune că ar fi îndreptat împotriva Franței”. Referîndu-se la faptul că Germania occidentală a aprobat acest proiect, ziarul „Le Figaro” scrie: „Republica federală a fost ezitantă”, „dacă nu se decide, Franța nu va mai acorda nici un interes tratatului semnat cu ea”.

Dacă aceasta este situația relațiilor dintre Franța și R.F.G., în cercurile politice și de presă din Paris se

pune întrebarea în ce măsură Adenauer o va putea atenua. Zărele amînesc că raporturile personale dintre președintele Franței și fostul cancelar vest-german sînt călduroase. „Dar, scrie „Combat”, Adenauer nu este la putere. Și nu numai atât. El vine la Paris după o noapă și roentă țesută critică împotriva lui Erhard, cancelarul în funcție, pe care-l învinuiește pentru înrîmătarea relațiilor dintre Paris și Bonn”. Cu toate acestea, nu se întrevăde că Erhard s-ar fi modificat poziția și, el personal, va avea prilejul și și-o susțină în mijlocul lunii ianuarie cînd va face, la rîndul lui, o călătorie la Paris. În acest cadru, și-a prezentat guvernul vest-german zilele trecute propunerile în vederea întăririi uniunii politice a Europei occidentale, despre care „Le Monde” a arătat că nu au fost nici ele bine primite la Paris. „Propunerile Republicii federale de „re-lansare” a uniunii politice europene nu puteau să cadă într-un climat mai prost” — scrie ziarul.

Activitatea diplomatică interatlantică, determinată de deosebirile de poziții semnificate, se desfășoară și în alte capitale. La Washington, în aceste zile, au avut loc convorbiri între oficialitățile americane și ministri de externe ai Belgiei, Spaak, Olanda, Luns, ministrul de externe și ai apărării ai R.F.G., Schröder și von Hassel; și de altă parte, George Ball, adjunctul Secretarului de Stat al S.U.A., se va afla între 12-15 noiembrie în R.F.G. unde va avea întredveri în Europa și la ocazie la Consiliul Ministerial al C.O.D.E., — toate acestea în cadrul a ceea ce agenția Reuter numește „ofensiva S.U.A. în Europa occidentală”.

Așa dar, vizita lui Adenauer este, potrivit aprecierii comentariilor, numai una din mișcărilor ce se fac în prezent pe eșichierul neobisnuit de încărcat al contactelor și negocierilor interatlantice.

Tudor VORNICU  
(prin telefon).

## SCURTE ȘTIRI

PEKIN. La invitația Comitetului Central al Uniunii Tineretului Comunist din China, la Pekin a sosit o delegație a Uniunii Tineretului Muncitor, condusă de Octavian Nistor, secretar al C.C. al U.T.M. Pe agenda delegației a fost înfrîntă de Van Vei și Lu Tin-dun, membri ai secretariatului C.C. al U.T.C. din China, precum și de activiști ai U.T.C. A fost, de asemenea, de față Dumitru Gheorghiu, ambasadorul R. P. Romîniei în R. P. Chineză.

SANAA. Intr-o emisiune consacrată acordului cu privire la încetarea focului dintre forțele republicane și forțele regaliste din Yemen, postul de radio Sanaa a subliniat că această acțiune nu înseamnă cîștig și de puțin o revine la putere a monarhiei. Postul de radio a menționat că încetarea focului este menită să faciliteze revenirea la muncă pașnică a întregului popor yemenit sub steagul republican.

BELGRAD. Agenția Tanig anunșă că la Belgrad a fost semnat acordul dintre guvernul R.S.F. Jugoslaviei și guvernul S.U.A. cu privire la programul de schimburi în domeniul învățămîntului.

BONN. Intr-o conferință de presă ținută recent la Essen, președintele Federației proprietarilor de mine carbonifere din Ruhr, Helmut Burck-

hardt, a declarat, potrivit agenției France Presse, că un număr de mine cu o capacitate totală de producție anuală de 40,6 milioane tone vor fi închise în vederea realizării programului vest-german de raționalizare. Agenția adăugă că, de fapt, au și fost închise o serie de mine, iar alte 36 urmează să fie închise, ceea ce va face ca peste 60.000 de mîneri să fie nevoiți să-și schimbe profesia.

MOSCOVA. Anastas Mikoian, președintele Prezidiului Sovietului Suprem al U.R.S.S., l-a primit luni pe seculaber al Ahmed al Sabah, ministrul finanțelor și industriei al Kuwaitului, cu care a avut o convorbire referitoare la dezvoltarea continuă a relațiilor dintre U.R.S.S. și Kuwait.

BERLINUL OCCIDENTAL. Potrivit relațiilor ziarului vest-berlinez

„EZ”, Willy Brandt, actualul primar al Berlinului occidental, intenționează să renunțe în viitoarele luni la funcția de primar, pentru a prelua alte funcții la Bonn. Observatorii politici din Berlinul occidental relevă că această hotărîre este determinată de viitoarea campanie electorală pentru alegerea deputaților în Bundestag, care va avea loc în toamna anului viitor.

DACCA. Președintele Ayub Khan a ținut o conferință de presă la Dacca, în care, referindu-se la actualele alegeri din Pakistan, a arătat că, dacă nu va fi ales președinte, în țară va fi instaurată tirania, care „va provoca o revoluție singeroasă”. Vizita sa la Dacca a avut loc înainte de începerea — la 9 noiembrie — a etapei de desemnare a celor 40.000 de electori care urmează să aleagă în luna martie pe președintele Pakistanului. După cum se știe, candidatul poziției la președinție este d-na Fatima Jinnah.

TOKIO. La șantierul naval din Hiroșima a fost lansat la apă noul petrolier sovietic „Lenino”, cu un deplasament de 35.000 tone. „Lenino” este al cincilea petrolier din cele șase comandate de Uniunea Sovietică firmei japoneze „Mitubisi Dzinokhio”.